



TELECO AUTOMATION SRL - Viale del Lavoro, 5 - 31014 Colle Umberto (TV)
ITALY TELEPHONE: ++39.0438.388511 FAX: ++39.0438.388536



This document is the property of Teleco Automation Srl who reserves all reproduction and copying rights

DIGITAL RADIO CONTROL SYSTEM TVTRX868

IT

ATTENZIONE

Il prodotto in oggetto deve essere installato solo da personale tecnico qualificato nel rispetto delle normative inerenti il settore aperture automatiche. Tutti i collegamenti devono essere previsti per un'alimentazione generale in monofase di 230V. E' necessario utilizzare materiali di collegamento idonei a garantire un isolamento secondo le attuali normative sulla sicurezza elettrica. Il ricetrasmettitore esegue comandi via radio, tutti i dispositivi di sicurezza necessari all'installazione vanno predisposti a parte.

La ricezione radio dal dispositivo può essere disturbata da una serie di fattori come nei seguenti casi:
-se si hanno nell'ambiente disturbi radioelettrici provenienti da altre apparecchiature che trasmettono sulla stessa frequenza
-se l'apparecchiatura viene coperta da parti in metallo; utilizzare solo contenitori in plastica

DESCRIZIONE GENERALE

Ricevitore e trasmettitori integrati in una unica unità per la ricezione di comandi radio e la trasmissione di convalida dei comandi ricevuti o invio di segnali attivati da appositi ingressi. Il ricetrasmettitore può ricevere segnali da normali telecomandi o dal sistema TVLINK. Il ricetrasmettitore è dotato di n°2 uscite di comando a relè CH1 e CH2, le quali possono essere comandate da telecomandi remoti o direttamente mediante i comandi inviati dal TVLINK (open per il relè ch1, close per il relè ch2)

Inviando un segnale di comando dal TVLINK sul CH1(open), il ricetrasmettitore una volta compiuto l'operazione, riinvierà al TVLINK un segnale di risposta che verrà visualizzato sulla schermata relativa all'applicazione stessa, con una scritta AP lampeggiante.

Inviando un segnale di comando dal TVLINK sul CH2(close) il ricetrasmettitore, una volta compiuto l'operazione, riinvierà al TVLINK un segnale di risposta che verrà visualizzato sulla schermata relativa all'applicazione stessa, con una scritta CL lampeggiante.

I codici relativi al sistema TVLINK vengono codificati direttamente dal produttore all'interno di una memoria Eprom che mantiene le informazioni anche in caso di mancanza di alimentazione e riportati sulla etichetta prodotto per il loro inserimento nel dispositivo TVLINK, questi codici non possono essere cancellati o modificati rimangono parte integrante del ricevitore.

I codici dei telecomandi standard possono essere inseriti (memorizzati) o cancellati nel ricetrasmettitore agendo sui pulsanti interni al ricetrasmettitore (P1 MEM - P2 DEL) oppure via radio direttamente dal trasmettitore con una procedura di indirizzamento al singolo ricevitore (vedi memorizzazione via radio).

La trasmissione dei codici di comando è di tipo Rolling-code. Il codice viene cambiato ad ogni trasmissione attraverso l'utilizzo di un algoritmo che solo il ricevitore è in grado di riconoscere.

Realizzazione con contenitore in plastica da esterno predisposto per passacavi PG9 e PG7.

Funzioni dip-switch 1

E' possibile inviare dei segnali al TVLINK collegando agli ingressi 11 e 12 (A1 e A2) a dei contatti N.A. o N.C. (ad es. contatti magnetici).

Questi ingressi sono considerati di "allarme" A1- A2 o di "stato"(APRE-CHIUDE) a seconda della posizione del dip-switch 1

DIP- SWITCH 1 ON : segnale di "stato" (APRE-CHIUDE).

Attenzione: con questa predisposizione funziona solo l'ingresso A1 inviando una segnalazione di aperto o chiuso ad ogni cambiamento di stato dell'ingresso.

DIP- SWITCH 1 OFF: segnali di allarme (A1-A2)

Questi segnali inviati al TVLINK verranno visualizzati sulla schermata relativa all'applicazione con delle scritte lampeggianti che saranno:

A1 o A2 nel caso i segnali vengano considerati allarmi

AP o CL nel caso i segnali vengano considerati "di stato"

Se i due ingressi durante un controllo di Polling risultano tutti e due attivi la segnalazione riportata è relativa al solo ingresso A1 in quanto prioritario in questo caso.

Funzioni dip-switch 2

Il ricetrasmettitore invia una risposta ogni volta che viene ricevuto un comando da TVLINK o da trasmettitori standard, con questo dip-switch è possibile interdire la risposta .

DIP- SWITCH 2 ON : risposta alla ricezione di un comando esclusa

DIP- SWITCH 2 OFF: risposta alla ricezione di un comando abilitata

Nel caso sia disabilitata il ricetrasmettitore dopo un comando da telecomando standard o da TVlink non invierà nessun segnale di risposta al TVLINK e sulla schermata relativa all'applicazione non verrà visualizzata nessuna scritta.

Funzioni Dip-switch3 (G4)

Gli ingressi morsetti 11-12 possono essere N.A. o N.C. a seconda della posizione del dip-switch

DIP- SWITCH 3 ON : contatti N.C.

DIP- SWITCH 3 OFF: contatti N.A.

Quando vengono attivati questi ingressi, il ricetrasmettitore effettuerà 3 trasmissioni intervallate di 5sec. l'una dall'altra, interrotte solo se il ricetrasmettitore riceverà un segnale di risposta dal TVLINK che andrà a "interdire" le successive trasmissioni.

Trasmettitori standard

Versioni fino a 4 canali

I trasmettitori vengono codificati direttamente dal produttore con codice diverso uno dall'altro.

Il trasmettitore può essere fornito a 1, 2 o 4 canali con i seguenti codici merceologici:

TVTXV868A01 Trasmettitore 1 canale

TVTXV868A02 Trasmettitore 2 canali (canale1 e canale 2)

TVTXV868A04 Trasmettitore 4 canali (canale 1, canale 2, canale 3, canale 4)

Versione mini

TVTDXP868A02 Trasmettitore 2 canali mini (canale1 e canale 2)

Versioni per fissaggio a muro

TVTXW868A02 Trasmettitore murale 2 canali (canale1 e canale 2)

TVTXW868A04 Trasmettitore murale 4 canali (canale 1, canale 2, canale 3, canale 4)

Versioni per rilevamento aperture

TVTCTM868A01 Trasmettitore per porta 1 canale

Per memorizzare un codice da ricevitore:

1) premere e tenere premuto il tasto P1, il buzzer B1 emetterà un suono continuo.

2) trasmettere il codice da memorizzare, una volta memorizzato, il buzzer B1 emetterà un suono intermittente veloce.

Per memorizzare un altro codice ripetere le operazioni 1 e 2

Per cancellare un codice da ricevitore:

1) premere e tenere premuto il tasto P2, dopo 0.8 sec. il buzzer B1 emetterà un suono intermittente lento.

2) trasmettere il codice da cancellare, una volta cancellato, il buzzer B1 emetterà un suono costante.

Per cancellare un altro codice ripetere le operazioni 1 e 2

Per cancellare tutti i codici in memoria:

1) Tenere premuto il tasto P2 per almeno 0.8 sec, il buzzer B1 emetterà un suono intermittente lento, rilasciare il tasto P2 e riprenderlo entro 0.5 sec., mantenendolo premuto per almeno 10 sec. (durante questo periodo il buzzer B1 emetterà un suono intermittente veloce) finché il buzzer B1 emetterà un suono costante. Al termine rilasciare il pulsante.

ATTENZIONE la memorizzazione del telecomando può avvenire via radio con le indicazioni di seguito riportate (è bene ad ogni inizio installazione cancellare l'intera memoria con il pulsante DEL sul ricevitore)

Come inserire un trasmettitore via radio senza accedere al ricevitore quando la memoria è vuota (primo impianto)

Il trasmettitore inserito diventerà il master per inserire altri trasmettitori

1) Premere il tasto interno al trasmettitore P3 il ricevitore si abilita alla memorizzazione con un suono continuo di 5 sec. del Buzzer .

2) Trasmettere entro i 5 sec. Il canale da memorizzare, ad avvenuta memorizzazione il Buzzer suona ad intervalli brevi.

Attenzione evitare di alimentare nello stesso momento più ricevitori con memoria vuota in quanto la procedura sopra descritta attiva tutti i ricevitori.

Come inserire un trasmettitore via radio senza accedere al ricevitore per mezzo di un trasmettitore già in memoria (procedura di memorizzazione con indirizzamento)

1) Premere il tasto interno P3 di un trasmettitore già in memoria, il ricevitore abilitato emette un suono continuo per 5 sec.

2) Entro 5 sec. trasmettere un canale presente nella memoria del ricevitore che deve memorizzare il nuovo codice il Buzzer interrompe il suono per 1 sec. e riprende per altri 5 sec. (questa operazione serve ad indirizzare il nuovo codice nel ricevitore voluto).

3) Entro i secondi 5 sec. trasmettere il nuovo canale da memorizzare, l'avvenuta memorizzazione è segnalata da un suono intermittente del buzzer

Per inserire altri trasmettitori ripetere le operazioni 1-2-3.

Se la memoria del ricevitore è piena, l'impossibilità di abilitare il ricevitore sarà segnalata dal suono ad intermittenza del buzzer B1.

Se il codice non viene memorizzato, ciò può essere causato dai seguenti fattori:

-la memoria è piena, in questo caso il buzzer B1 suona con intervalli lenti per 3 sec. ad ogni accensione.

-non è stata attivata correttamente la procedura di indirizzamento.

-il codice esiste già nella memoria.

Per cancellare un codice via radio tramite un trasmettitore già in memoria:

1) Premere il tasto interno P3 tre volte ad intervalli regolari entro 5 secondi, il buzzer B1 emetterà un suono intermittente lento.

2) trasmettere il codice da cancellare entro 5 sec., una volta cancellato, il buzzer B1 cesserà di suonare.

Per cancellare un altro codice ripetere le operazioni 1 e 2.

Antenna

Utilizzare solo l'antenna in dotazione, non tagliare o modificare la sua struttura.

Collegamenti morsettiera

Morsetto n.1	Ingresso Alimentazione generale 230V. ac neutro
Morsetto n.2	Ingresso Alimentazione generale 230V. ac fase
Morsetto n.3	Ingresso Alimentazione + 24V
Morsetto n.4	Ingresso Alimentazione + 12V
Morsetto n.5	Massa
Morsetti n.6 - 7	Uscita contatto relè Chiusura
Morsetti n.8 - 9	Uscita contatto relè Apertura
Morsetto n.10	Comune ingresso allarme
Morsetto n.11	Ingresso Allarme A2
Morsetto n.12	Ingresso Allarme A1
Morsetto n.13	Massa antenna
Morsetto n.14	Centrale antenna

Funzioni LED

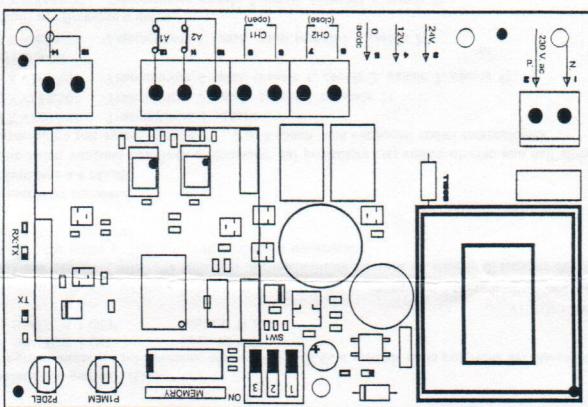
Il led TX e RX/TX quando accesi indicano che la trasmissione è in corso.

CARATTERISTICHE TECNICHE

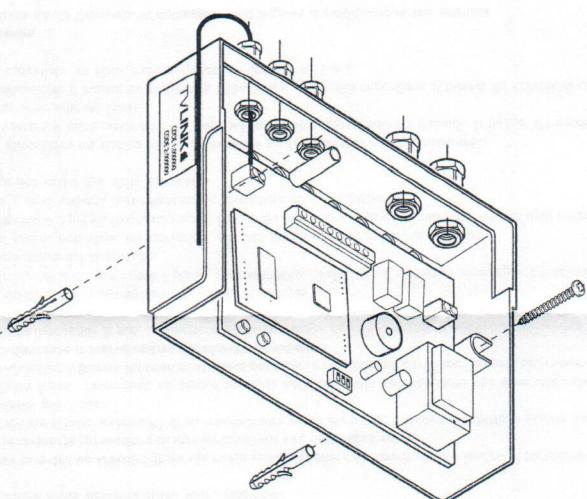
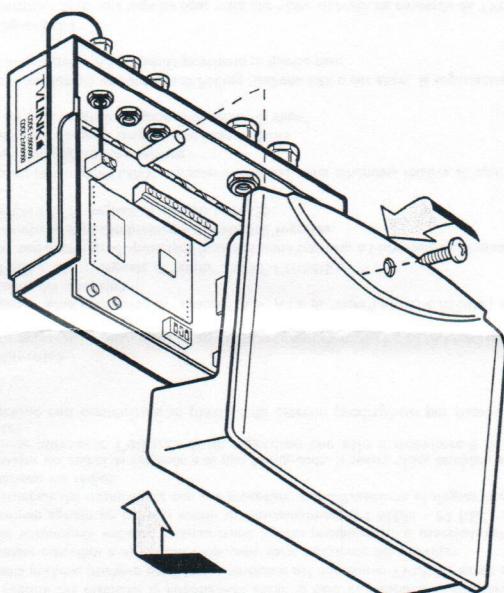
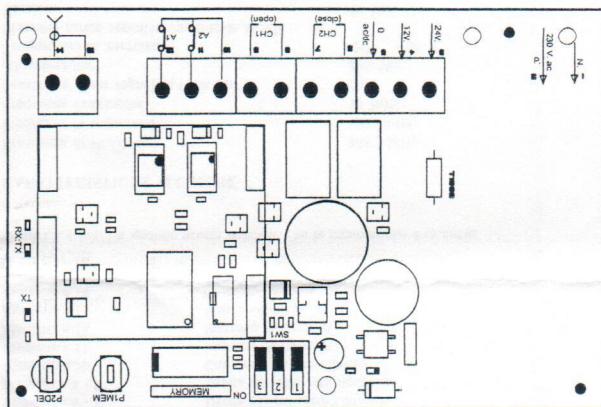
Frequenza di ricezione	868.3 MHz
Frequenza di trasmissione	868.3 MHz
Frequenza intermedia	10.7MHz
Sensibilità (per segnale a buon fine)	1 µV
Alimentazione	230 Vac
Temperatura di esercizio	-20° , + 60 °C
Massimo carico resistivo applicabile ai relè	
Tensione	48 Vac
Corrente	1 A.

Code Number:	Series	Model number	Draft	Date
TVTRX868	RS868		T106.01	04-12-03

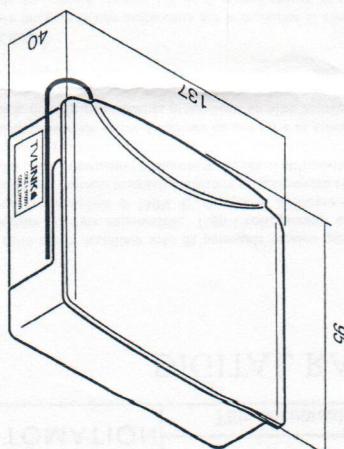
Versione 220V



Versione 12/24V



CODICE DA RIPORTARE SUL TVLINK



Ingressi di trasmissione A1 e A2
Questi due ingressi possono essere utilizzati per verificare se un canale è attivo o chiuso. Il TVLINK ti processerà secondo le impostazioni che sono state fatte negli appositi menu. Per ricevere la posizione di aperto chiavi solo un ingresso utilizzando un commutatore (dip-schalter) e 3 m (ON) switch 1 e 3 in modo che quando aperto chiavi sia chiuso complete risulti chiuso (dip-schalter).

Attenzione in funzione dei loro utilizzo posizioni corrette di dip-switch.
Ingressi di trasmissione A1 e A2
Questi due ingressi possono essere utilizzati per mandare dei segnali di allarme o come ingressi secondari di uno schermo. I segnali di allarme vengono inviati al TVLINK quando si accende il televisore.



TELECO AUTOMATION SRL - Viale del Lavoro, 5 - 31014 Colle Umberto (TV)
ITALYTELEPHONE: ++39.0438.388511 FAX: ++39.0438.388536



This document is the property of Teleco Automation Srl who reserves all reproduction and copying rights

DIGITAL RADIO CONTROL SYSTEM TVTRX868

UK

ATTENTION!

This product must only be installed by professionally qualified technicians in conformity with the standards and regulations governing the automatic opening sector.

All wiring and connections must be prepared for a 230V single phase power supply. The materials used must guarantee suitable isolation according to the local electrical standards and regulations in force. The transceiver carries out remote commands via radio and all safety devices required by the system must be prepared apart.

The device's signal reception could be disturbed by several factors such as:

- the presence of electrical frequency noise being transmitted by other appliances working in the same environment and on the same frequency.
- appliances installed in containers with metal parts; only use containers made of plastic.

GENERAL DESCRIPTION

Receiver and transmitter integrated into a single unit with the scope of receiving commands and confirming their reception via transmission or sending signals that have been activated by specific inputs.

The transceiver can receive signals either from normal radio controls or from the TVLINK system.

The transceiver is fitted with two relay command outputs CH1 and CH2) and these can be commanded either via remote radio controls or by directly sending commands from TVLINK (open for relay ch1- close for relay ch2)

Send a command signal from TVLINK on CH1 (open), the transceiver will carry out the command and then send confirmation of the command to TVLINK via a signal that will be shown (AP flashing) on the screen relative to the specific application.

Send a command signal from TVLINK on CH2 (close) the transceiver will carry out the command and then send confirmation of the command to TVLINK via a signal that will be shown (CL flashing) on the screen relative to the specific application.

The specific TVLINK codes are encoded directly by the manufacturer inside an EEPROM memory module that maintains the information even in case of blackouts. They are also printed on the product label so they can be inserted into the TVLINK device. These codes cannot be cancelled or modified as they are an integral part of the receiver.

Standard radio control codes can be inserted (memorized) or cancelled inside the transceiver by pressing the buttons (P1 MEM - P2 DEL) located inside the transceiver itself or via radio directly from the transmitter using an indexing procedure for the specific receiver (see memorising codes via radio).

The code transmission type is "Rolling-code". The code is changed for every transmission through the use of an algorithm that only the receiver is able to recognize.

Outdoor plastic container with knock-out holes for PG9 and PG7 cable pipes

Dip-switch 1 (G6) functions

It is possible to send signals to TVLINK by connecting N.A. or N.C. contacts to the inputs 11 and 12 (A1 and A2) c.g. magnetic contacts.

These are "alarm" type contacts A1- A2 or "status" contacts (OPEN-CLOSE) depending on the position of dip-switch 1

DIP-SWITCH 1 ON : "status" signal (OPEN-CLOSE),

Attention : with this setting only input A1 will function, sending open or close signals each time the input status changes.

DIP-SWITCH 1 OFF: "alarm" signal (A1-A2)

These signals, sent to TVLINK, will be displayed on the screen relative to the specific application indicated by flashing letters and digits:

A1 or A2 if they are "alarm" type signals

AP or CL if they are "status" type signals

Dip-switch 2 (G5) functions

The transceiver sends a reply each time it receives a command from TVLINK or from a standard transmitter. Using this dip-switch you can block the reply.

DIP-SWITCH 2 ON : command reception confirmation excluded

DIP-SWITCH 2 OFF: command reception confirmation enabled

If confirmation is excluded the transceiver will not send a confirmation command to TVLINK after it has received a command from a standard transmitter or from TVLINK itself and no indication will appear on the display.

Dip-switch 3 (G4) functions

The inputs at Binding posts nr. 11-12 can either be N.A. or N.C. depending on the dip-switch setting:

DIP-SWITCH 3 ON : N.C. contacts

DIP-SWITCH 3 OFF : N.A. contacts

When these inputs are activated the transceiver will carry out three transmissions at intervals of 5 sec. one from the other. They will only be interrupted if the transceiver receives a reply signal from the TVLINK blocking the successive transmissions.

These signals, sent to TVLINK, will be displayed on the screen relative to the specific application indicated by flashing letters and digits:

A1 or A2 if they are "alarm" type signals

AP or CL if they are "status" type signals

If both inputs are activated the signal will only refer to A1 as it has priority in this case.

Standard transmitters

Versions with up to 4 channels

The transmitters are pre-coded by the manufacturer and each has its own unique code.

The transmitters can be supplied in 1, 2 or 4-channel versions with the following order codes:

TVTXV868A01	1-channel transmitter
TVTXV868A02	2-channel transmitter (channel 1 and channel 2)
TVTXV868A04	4-channel transmitter (channel 1, channel 2, channel 3 and channel 4)

Mini-transmitter

TVTYP86802	Mini 2-channel transmitter (channel 1 and channel 2)
------------	--

TVTXW868A02	2-channel wall mounted transmitter (channel 1 and channel 2)
TVTXW868A04	4-channel wall mounted transmitter (channel 1, channel 2, channel 3 and channel 4)

Versions for opening detection

TVTCM868A01	1-channel door transmitter
-------------	----------------------------

To memorize a code in the receiver:

- 1) press and hold down the button P1, the buzzer B1 will sound continuously.
- 2) transmit the code to be memorized and once memorized the buzzer B1 will sound intermittently and rapidly.

To memorize another code repeat operations 1 and 2

To cancel a code in the receiver:

- 1) press and hold down the button P2, after 0,8 sec. the buzzer B1 will sound intermittently and slowly.
- 2) transmit the code to be cancelled and once cancelled the buzzer B1 will sound constantly.

To cancel another code repeat operations 1 and 2

To cancel all codes from memory:

- 1) Keep button P2 pressed down for at least 0,8 sec. The buzzer B1 will sound intermittently and slowly. Release button P2 and press it again within 0,5 sec. keeping it held down for at least 10 sec. (during this period the buzzer B1 will sound intermittently and rapidly) until the buzzer B1 sounds constantly. Afterwards release the button.

ATTENTION: the remote control can be memorized remotely via radio by following the below mentioned procedure (you are advised to cancel the entire memory content at the beginning of each installation by pressing the DEL button).

How to insert a transmitter via radio without having to access the receiver when the memory is empty (first installation)

The inserted transmitter becomes the master to insert the other transmitters

- 1) Press the button P3 located inside the transmitter. Remote memorization will be enabled in the receiver and this will be confirmed by the buzzer sounding constantly for 5 seconds.
- 2) Transmit the channel to be memorized within 5 seconds and once memorized the buzzer will sound at brief intervals.

Attention: avoid powering up other receivers with empty memory at the same time as the above described procedure will activate all the receivers.

How to insert a transmitter via radio without having to access the receiver by means of an already memorized transmitter (memory indexing procedure)

- 1) Press the button P3 located inside the already memorized transmitter. The enabled receiver sound continuously for 5 seconds.
- 2) Transmit a channel present in the memory of the receiver, in which the new code is to be memorized, within 5 seconds and the buzzer will interrupt the sound for 1 sec, and then carry on for another 5 seconds. (this procedure is required to index the new code in the desired receiver).

- 3) Transmit the new channel to be memorized within 5 seconds and once memorized the buzzer will sound intermittently.

To insert other transmitters another code repeat operations 1,2 and 3

If the receiver's memory is full it cannot be enabled and this will be indicated by the buzzer B1 sounding intermittently.

If the code hasn't been memorised it could be due to the following reasons:

- the memory is full. In this case the buzzer B1 will sound intermittently and slowly for 3 seconds each time it is switched on,
- the indexing procedure has not been correctly started up,
- the code already exists in memory.

To cancel a code via radio using an already memorized transmitter:

- 1) Press the internal button P3 three times at regular intervals within 5 seconds and the buzzer B1 will sound intermittently and slowly.
- 2) transmit the code to be cancelled within 5 seconds and once cancelled the buzzer B1 will stop sounding.

To cancel another code repeat operations 1 and 2

Aerial

Only use the supplied aerial; do not cut or modify its structure.

Terminal board connections

Binding post nr. 1	Mains power supply input 230V. ac neutral
Binding post nr. 2	Mains power supply input 230V. ac live
Binding post nr. 3	power supply input + 24V
Binding post nr. 4	power supply input + 12V
Binding post nr. 5	Mass
Binding posts nr. 6 - 7	Closing relay output contact
Binding posts nr. 8 - 9	Opening relay output contact

Code Number:	Series	Model number	Draft	Date
TVTRX868	RS868		T107.01	04-12-03

Binding post nr. 10 Alarm inputs common
 Binding post nr. 11 A2 alarm input
 Binding post nr. 12 A1 alarm input
 Binding post nr. 13 Aerial mass
 Binding post nr. 14 Aerial pole

LED functions

The TX and TX/RX led, when burning, they indicate that the transmission is in progress

TECHNICAL SPECIFICATIONS

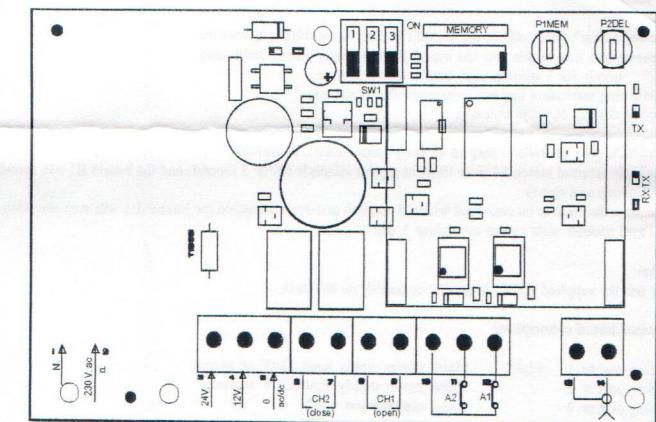
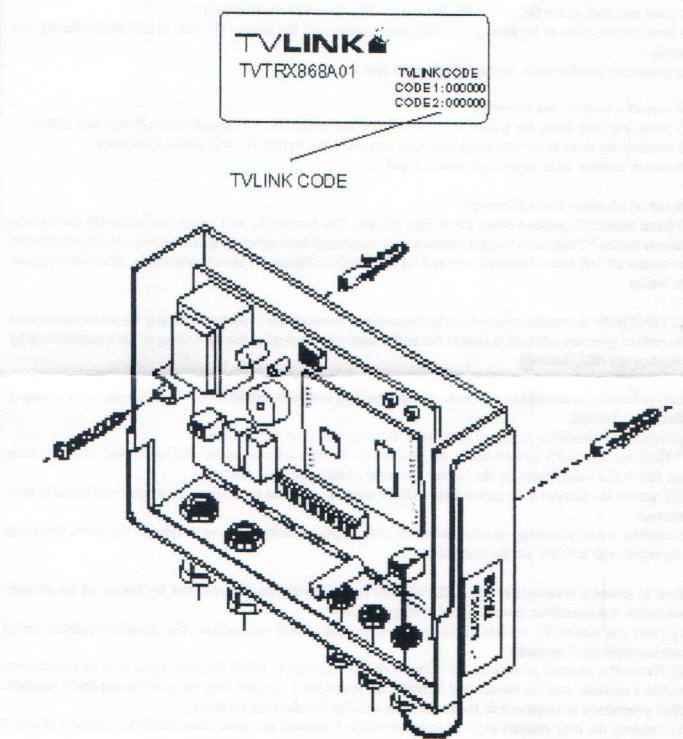
Reception frequency	868.3 MHz
Carrier frequency	868.3 MHz
Intermediate frequency	10.7MHz
Sensitivity (finely tuned signal)	1 µV
Power supply	230 Vac
Operating temperature range	-20° + + 60 °C
Maximum resistive load at the relay	
Voltage	48 Vac
Current	1 A.

Transmission inputs A1 and A2

These two inputs can either be used to send alarm signals or to send status signals for example to check whether a gate is open or closed. TVLINK will process them according to the settings in the relative menu

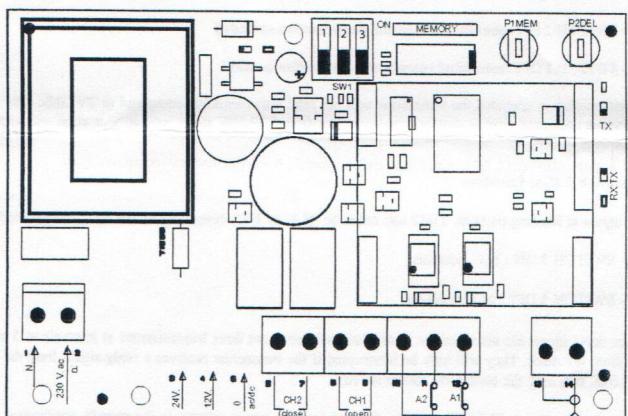
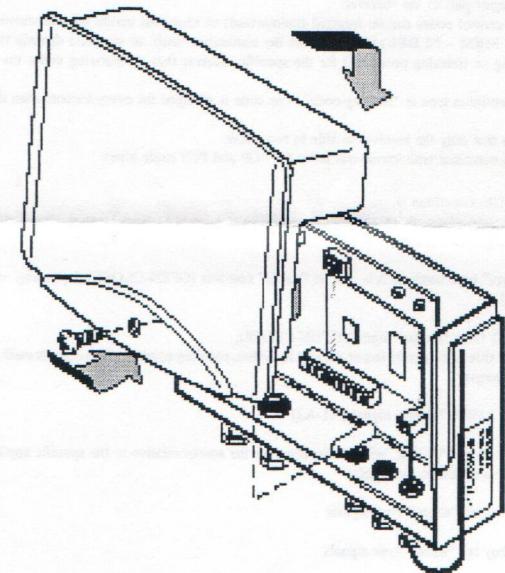
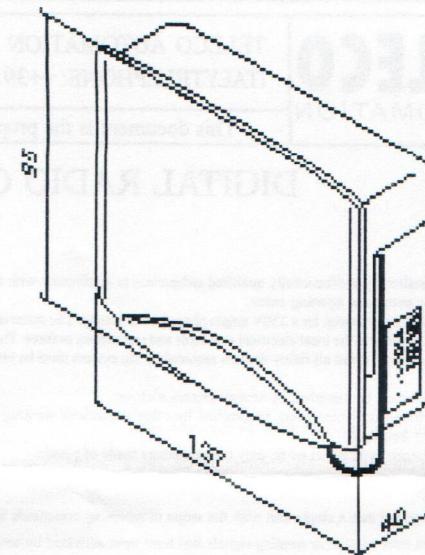
To detect the open - closed position only connect one input using a magnetic contact positioned in such a way that when the gate is completely closed the contact will be closed (dip-switch 1 and 3 ON). Attention! Set the dip-switches correctly according to the required use.

TVLINK CODE: TVLINK codes to be inserted in the TVLINK device in order to encode it.
Connection example signalling an open or closed gate



Versione 12/24V

Relay output rated protected
Max. current 100 mA at 24VDC



Versione 220V

Relay output rated protected
Max. current 100 mA at 24VDC



TELECO AUTOMATION SRL - Viale del Lavoro, 5 - 31014 Colle Umberto (TV)
ITALY TELEPHONE: ++39.0438.388511 FAX: ++39.0438.388536



This document is the property of Teleco Automation Srl who reserves all reproduction and copying rights

DIGITAL RADIO CONTROL SYSTEM TVTRX868

FR

ATTENTION

Le produit en objet doit être installé exclusivement par des techniciens qualifiés dans le strict respect des normes en vigueur dans le secteur des fermetures automatisées. Tous les branchements doivent être effectués en fonction d'une alimentation générale monophasée de 230V. Il est nécessaire d'utiliser des matériaux de branchement qui garantissent une isolation conforme aux normes de sécurité électrique actuellement en vigueur. L'émetteur-récepteur effectue des commandes via radio; tous les dispositifs de sécurité nécessaires à l'installation doivent être prévus à part.

La réception radio du dispositif peut être perturbée par une série de facteurs, comme dans les cas suivants:

- si dans l'environnement il y a des perturbations radioélectriques créées par d'autres appareils qui transmettent sur la même bande de fréquence,
- si l'appareil se trouve dans un boîtier avec parties métalliques; utiliser exclusivement des boîtiers en plastique.

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Récepteur et émetteur intégrés dans une seule et même unité ayant pour objet la réception de commandes radio et la transmission de la confirmation des commandes reçues ou l'envoi de signaux activés par des entrées spécifiques.

L'émetteur-récepteur est en mesure de recevoir des signaux aussi bien de télécommandes normaux que du système TVLINK.

L'émetteur-récepteur est doté de 2 sorties de commande à relais, CH1 et CH2, qui peuvent être commandées soit par des télécommandes radio, soit directement par des commandes envoyées par le TVLINK (ouvert pour le relais ch1-close pour le relais ch2).

En envoyant un signal de commande du TVLINK sur le CH1 (open), l'émetteur-récepteur, une fois que l'opération a été effectuée, renverra au TVLINK un signal de réponse qui sera visualisé sur la page-vidéo concernant l'appareil en question par l'indication AP clignotante.

En envoyant un signal de commande du TVLINK sur le CH2 (close), l'émetteur-récepteur, une fois que l'opération a été effectuée, renverra au TVLINK un signal de réponse qui sera visualisé sur la page-vidéo de l'appareil en question par l'indication CL clignotante.

Les codes qui vont coder le système TVLINK sont établis directement par le fabricant dans une mémoire Eeprom qui conserve les informations même en cas de coupure de courant. Ces codes, portés sur l'étiquette du produit pour être introduits dans le dispositif TVLINK, ne peuvent être ni effacés, ni modifiés, vu qu'ils font partie intégrante du récepteur.

Les codes des télécommandes radio standards peuvent être entrés (mémorisés) ou effacés dans l'émetteur-récepteur soit par une simple pression sur les boutons qui se trouvent à l'intérieur de l'émetteur-récepteur (P1 MEM - P2 DEL), soit via radio directement de l'émetteur par un procédé d'adressage au récepteur (voir mémorisation via radio).

Transmission des codes de commande de type Rolling-code. Le code est changé à chaque transmission

par la mise en œuvre d'un algorithme que seul le récepteur est en mesure de reconnaître.

Réalisation avec boîtier en plastique pour l'extérieur, prédisposé pour passe-câbles PG9 et PG7.

Fonctions dip-switch 1 (G6)

Il est possible d'envoyer des signaux au TVLINK en branchant aux entrées 11 et 12 (A1 et A2) des contacts N.O. ou N.F. (par ex. des contacts magnétiques).

Ces entrées sont considérées comme étant des entrées "d'alarme" A1-A2 ou "d'état" (OUVRE-FERME) en fonction de la configuration du dip-switch 1.

DIP-SWITCH 1 ON : signal "d'état" (OUVRE-FERME)

Attention: dans cette configuration, seule l'entrée A1 fonctionne en envoyant un signal d'ouverture ou de fermeture à chaque changement d'état de l'entrée.

DIP-SWITCH 1 OFF: signaux d'alarme (A1-A2)

Ces signaux envoyés au TVLINK seront visualisés sur la page-vidéo de l'appareil en question par des indications clignotantes qui sont les suivantes:

A1 ou A2 si les signaux sont considérés comme des alarmes,

AP ou CL si les signaux sont considérés comme des signaux "d'état".

Fonctions dip-switch 2 (G5)

L'émetteur-récepteur envoie une réponse à chaque réception de commande de la part de TVLINK ou de télécommandes standards; grâce à ce dip-switch, il est possible d'exclure la réponse.

DIP-SWITCH 2 ON : invalidation de la réponse à la réception d'une commande

DIP-SWITCH 2 OFF: validation de la réponse à la réception d'une commande

En cas d'invalidation, l'émetteur-récepteur, après une commande de la part d'une télécommande standard ou de TVlink, n'enverra aucun signal de réponse au TVLINK, et sur la page-vidéo de l'appareil en question n'apparaîtra aucune indication.

Fonctions Dip-switch 3 (G4)

Les entrées bornes 11-12 peuvent être N.O. ou N.F. en fonction de la configuration du dip-switch.

DIP-SWITCH 3 ON : contacts N.F.

DIP-SWITCH 3 OFF : contacts N.O.

Quand ces entrées sont activées, l'émetteur-récepteur effectuera 3 transmissions avec un intervalle de 5 sec. entre l'une et l'autre; ces transmissions ne seront interrompues que si l'émetteur-récepteur reçoit un signal de réponse de la part de TVLINK qui empêchera les transmissions suivantes.

Ces signaux envoyés au TVLINK seront visualisés sur la page-vidéo de l'appareil en question par des indications clignotantes qui sont les suivantes:

A1 ou A2 si les signaux sont considérés comme des alarmes.

AP ou CL si les signaux sont considérés comme des signaux "d'état".

Si toutes les deux les entrées sont activées, la signalisation ne concernera que l'entrée A1 du fait qu'elle est prioritaire dans ces cas.

Émetteurs standards

Versions jusqu'à 4 canaux

Les émetteurs sont codés directement par le fabricant avec un code différent l'un de l'autre. Les émetteurs peuvent être fournis avec 1, 2 ou 4 canaux. Pour les commander, indiquer les codes suivants:

TVTXV868A01	Émetteur 1 canal
TVTXV868A02	Émetteur 2 canaux (canal 1 et canal 2)
TVTXV868A04	Émetteur 4 canaux (canal 1, canal 2, canal 3 et canal 4)
Version mini	
TVTXXP868A02	Émetteur mini 2 canaux (canal 1 et canal 2)
Versions à fixer au mur	
TVTXW868A02	Émetteur mural 2 canaux (canal 1 et canal 2)
TVTXW868A04	Émetteur mural 4 canaux (canal 1, canal 2, canal 3 et canal 4)
Version pour détection d'ouvertures	
TVTCTM868A01	Émetteur 1 canal pour porte

Pour mémoriser un code dans le récepteur:

- 1) appuyer sur la touche P1 et la maintenir appuyée; le buzzer B1 émettra un signal sonore continu,
- 2) transmettre le code à mémoriser; une fois qu'il a été mémorisé, le buzzer B1 émettra des bips très courts.

Pour mémoriser un autre code, répéter les étapes 1 et 2.

Pour effacer un code dans le récepteur:

- 1) appuyer sur la touche P2 et la garder appuyée; après 0,8 sec. le buzzer B1 émettra des bips longs,
- 2) transmettre le code à effacer; une fois qu'il a été effacé, le buzzer B1 émettra un signal sonore continu.

Pour effacer un autre code, répéter les étapes 1 et 2.

Pour effacer tous les codes mémorisés:

- 1) appuyer sur la touche P2 et la maintenir appuyée pendant au moins 0,8 sec; le buzzer B1 émettra des bips longs, relâcher à ce point la touche P2 et la réappuyer dans l'espace de 0,5 sec., et la maintenir appuyée pendant au moins 10 sec. (pendant ce laps de temps, le buzzer B1 émettra des bips très courts) jusqu'au moment où le buzzer B1 émettra un signal sonore continu. À la fin, relâcher la touche.

ATTENTION La mémorisation de la télécommande peut s'effectuer également via radio en observant les instructions ci-dessous (avant de commencer l'installation, il est recommandé d'effacer toute la mémoire en appuyant sur le bouton DEL du récepteur).

Comment ajouter un émetteur via radio, sans accéder au récepteur, quand la mémoire est vide (première installation)

L'émetteur introduit devient le master pour introduire d'autres émetteurs.

- 1) Appuyer sur la touche P3 à l'intérieur de l'émetteur; la validation du récepteur pour la mémorisation est signalée par un signal sonore continu de 5 sec. émis par le buzzer.

2) Transmettre dans les 5 sec. qui suivent, transmettre un canal se trouvant dans la mémoire du récepteur qui doit mémoriser le nouveau code; le buzzer se désactive alors pendant 1 sec. avant de se remettre en fonction pour 5 sec. (cette opération a pour objet d'adresser le nouveau code dans le récepteur désiré).

3) Transmettre dans les 5 sec. qui suivent le nouveau canal à mémoriser; la mémorisation est signalée par des bips émis par le buzzer.

Pour ajouter d'autres émetteurs, répéter les étapes 1-2.

Si la mémoire du récepteur est pleine, l'impossibilité de valider le récepteur sera signalée par des bips émis par le buzzer B1.

Comment ajouter un émetteur via radio, sans accéder au récepteur, à l'aide d'un émetteur déjà mémorisé (procédé de mémorisation avec adresse)

- 1) Appuyer sur la touche P3 qui se trouve à l'intérieur d'un émetteur déjà mémorisé; le récepteur validé émet alors un signal sonore continu pendant 5 sec.

2) Dans les 5 sec. qui suivent, transmettre un canal se trouvant dans la mémoire du récepteur qui doit mémoriser le nouveau code; le buzzer se désactive alors pendant 1 sec. avant de se remettre en fonction pour 5 sec. (cette opération a pour objet d'adresser le nouveau code dans le récepteur désiré).

3) Transmettre dans les 5 sec. qui suivent le nouveau canal à mémoriser; la mémorisation est signalée par des bips émis par le buzzer.

Pour ajouter d'autres émetteurs, répéter les étapes 1-2.

Si la mémoire du récepteur est pleine, l'impossibilité de valider le récepteur sera signalée par des bips émis par le buzzer B1.

Un défaut de mémorisation du code peut être dû à certains facteurs suivants:

- la mémoire est pleine; dans ce cas précis, le buzzer B1 émet des bips longs pendant 3 sec. à chaque allumage,
- le procédé d'adressage n'a pas été activé correctement,
- le code a déjà été mémorisé.

Pour effacer un code via radio à l'aide d'un émetteur déjà mémorisé:

- 1) appuyer trois fois de suite, dans l'espace de 5 secondes, sur la touche interne P3; le buzzer B1 émettra alors des bips longs.

2) transmettre dans les 5 sec. qui suivent le code à effacer; une fois qu'il a été effacé, le buzzer B1 s'interrompt.

Pour effacer un autre code, répéter les étapes 1 et 2.

Antenne

Utiliser exclusivement l'antenne fournie en dotation; ne pas la couper, ni modifier sa structure.

Branchements du bornier

Borne n.1	Entrée alimentation générale 230V. ac neutre
Borne n.2	Entrée alimentation générale 230V. ac phase
Borne n.3	Entrée alimentation + 24V
Borne n.4	Entrée alimentation + 12V
Borne n.5	Masse
Bornes n.6 - 7	Sortie contact relais Fermeture

Code Number:	Series	Model number	Draft	Date
TVTRX868	RS868		T108.01	04-12-03

Borne n.8 - 9	Sortie contact relais Ouverture
Borne n.10	Commun entrées alarme
Borne n.11	Entrée alarme A2
Borne n.12	Entrée alarme A1
Borne n.13	Masse antenne
Borne n.14	Âme antenne

Fonctions LED.

Les leds TX et RX/TX, quand ils sont allumés, ils indiquent que la transmission est en cours.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fréquence de réception	868.3 MHz
Fréquence de la portée	868.3 MHz
Fréquence intermédiaire	10.7MHz
Sensibilité optimale	1 µV
Alimentation	230 Vac
Température de fonctionnement	-20° + 60 °C
Charge résistive maxi. applicable aux relais:	
Tension	48 Vac
Courant	1 A.

Exemple de branchement pour signaler l'état de portail ouvert ou fermé

Entrées de transmission A1 et A2

Ces deux entrées peuvent être utilisées pour envoyer des signaux d'alarme ou comme entrées d'état, par exemple pour vérifier si un portail est ouvert ou fermé. Le TVLINK les traitera selon les configurations qui ont été faites dans les relatifs menus.

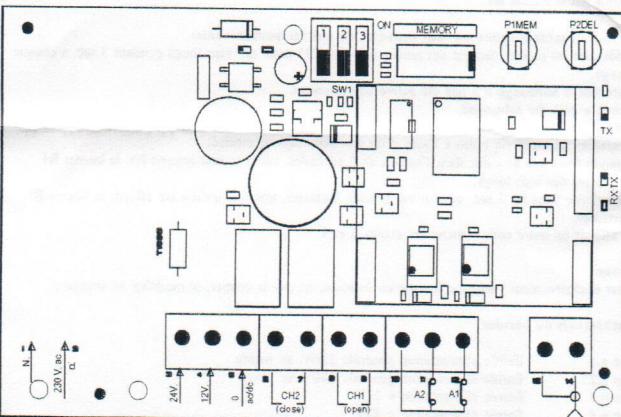
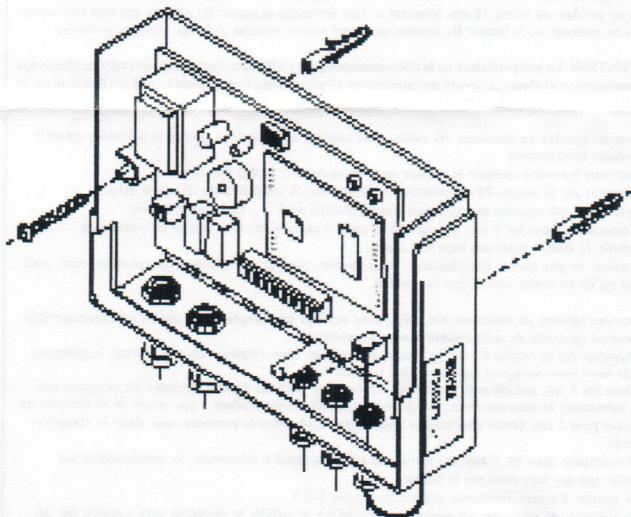
Pour détecter la position d'ouverture ou de fermeture, brancher seulement une entrée en utilisant un contact magnétique positionné de telle façon qu'il soit fermé en cas de fermeture complète (dip-switches 1 et 3 sur ON).

Attention ! Veiller à configurer les dip-switches en fonction de leur utilisation.

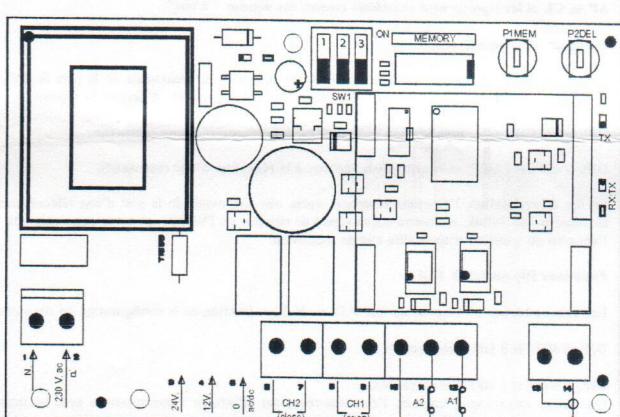
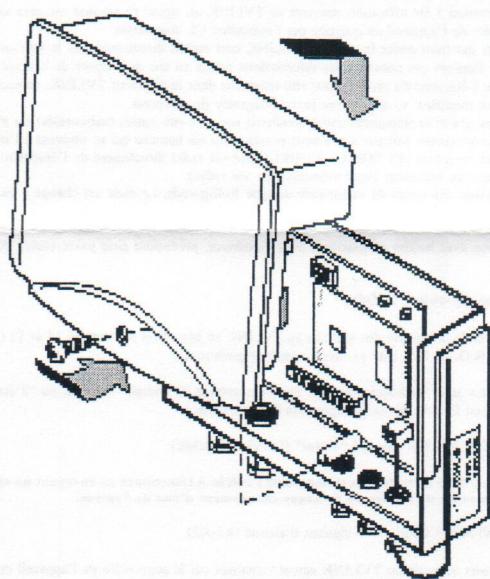
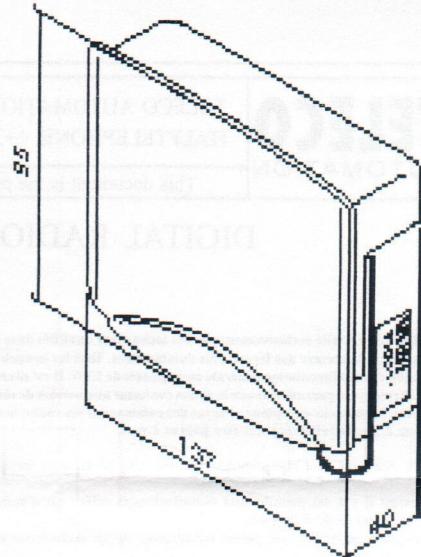
TVLINK CODE: Codes TVLINK à introduire dans le dispositif TVLINK pour le coder.



TVLINK CODE



Versione 12/24V



Versione 220V